



Thinking of you
Electrolux

**Dust Magnet
+ Hepa H12 filtration**



new

ERGOSPACE

EXTRA LONG REACH • COMPACT • EASY TO STORE







한국

4-14

Electrolux Ergospace 진공 청소기를 구입해 주셔서 감사합니다. 본 사용 설명서는 Ergospace 전 모델에 적용될 수 있습니다. 따라서, 구입하신 모델에는 일부 부속품 또는 기능이 빠져 있을 수 있습니다. 세부 모델명 및 부속품명은 박스 겉면 라벨에 표시되어 있습니다. 제품을 최상의 상태로 사용하려면 항상 Electrolux의 정품 부속품을 사용하십시오. 해당 정품 부속품은 사용하시는 진공 청소기에 가장 잘 맞게 특별 제작된 것입니다.

繁體中文

4 - 14

感謝您選用 Electrolux Ergospace 吸塵機。這些「操作說明」覆蓋所有 Ergospace 型號。這表示您所選用的特定型號的某些配件可能不包含在內。請參閱您的外箱標籤所示的特定型號與配件。為了確保最佳的使用效果，請一律使用原廠的 Electrolux 配件。這些配件是專門針對您的吸塵機而設的。

English

4-14

Thank you for having chosen an Electrolux Ergospace vacuum cleaner. These operating instructions cover all Ergospace models. This means that with your specific model, some accessories/features may not be included. Please refer to your specific model and its accessories, which are shown on the outer box label. In order to ensure the best result, always use original Electrolux accessories. They have been designed especially for your vacuum cleaner.



한국

부속품

- | | |
|------------------------------|---------------------------|
| 1* 텔레스코픽 튜브 | 5. 3 in 1 다용도 노즐 |
| 1a* 연장 튜브 | 6. 먼지봉투, s-bag®, 먼지 봉투 홀더 |
| 2. 호스 손잡이 + 호스 | 7* 터보 노즐 |
| 3* 카펫/일반 바닥용 노즐 | 8* 마루 전용 노즐 |
| 4* 더스트 마그넷, 복합식 카펫/일반 바닥용 노즐 | 9* 이지 클린 컷 (먼지떨이 컷) |

주의사항

전선이 손상된 경우 위험하므로 제조업체나 서비스 대리점 직원 또는 이에 준하는 전문 기술자에게 전선 교체를 의뢰하십시오. 전선이 손상된 상태에서는 절대로 진공 청소기를 사용하지 마십시오. 청소기 전선의 손상은 보증이 적용되지 않습니다.

안전을 위해 제품 사용에 관한 유의 사항을 잘 숙지하고 있어야 하며, 어린이를 포함하여 육체적, 정신적 기능 또는 감각 기능에 문제가 있거나 사용 경험이 전혀 없는 경우에는 제품 사용에 유의하시기 바랍니다.

어린이들이 제품을 가지고 놀지 않도록 주의하십시오. 제품을 청소하거나 관리하기 전에는 반드시 전원 플러그를 뽑아야 합니다.

다음의 경우 청소기를 절대 사용하지 마십시오.

- 물기가 있는 지역.
- 가스 등의 가연성 물질에 가까운 곳.
- 청소기 본체가 손상된 경우
- 날카로운 물체
- 뜨겁거나 차가운 재, 불이 붙어 있는 담배꽂이 등.
- 석회, 콘크리트, 밀가루, 재와 같은 미세 먼지

위와 같은 경우 청소기를 사용하면 모터에 심각한 손상이 발생할 수 있습니다. 이때 발생한 손상에는 보증이 적용되지 않습니다. 절대로 필터 없이 진공 청소기를 사용하지 마십시오.

전선 주의 사항

- 전선이 손상되면 Electrolux 서비스 센터에 교체를 의뢰하십시오.
- 청소기 전선의 손상이나 파손은 보증이 적용되지 않습니다.
- 절대로 전선을 잡고 청소기를 끌거나 들어 올리지 마십시오.
- 진공청소기를 청소하거나 수리할 때는 먼저 플러그를 콘센트에서 뽑아 전원으로부터 분리하십시오.
- 정기적으로 전선이 손상되었는지 점검하십시오. 전선이 손상된 상태에서는 절대로 진공 청소기를 사용하지 마십시오. 모든 서비스와 수리는 공인 Electrolux 서비스 센터에 문의하십시오. 진공 청소기는 항상 건조한 곳에 보관하십시오. 전선이 손상된 경우 위험하므로 Electrolux나 서비스 대리점 직원 또는 이에 준하는 전문 기술자에게 전선 교체를 의뢰하십시오.

繁體中文

配件

- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1* 伸縮管 | 5. 三合一多功能吸嘴 |
| 1a* 延伸管 | 6. 吸塵袋 s-bag®, 吸塵袋容器 |
| 2. 軟管手柄 + 軟管 | 7* 渦輪吸嘴 |
| 3* 地毯/硬質地板吸嘴 | 8* 拼花地板吸嘴 |
| 4* 集塵磁鐵、組合式地毯/硬質地板吸嘴 | 9* 簡易清潔組 |

安全措施

如果電源線損壞，必須交由製造商、製造商的服務代理商或具備同等資格的合格人員更換，以免發生危險。切勿使用電源線受損的吸塵機。機器電源線的損壞不在保固範圍內。

本電器不適合身體、感覺或心智能力受損的人（包括小童）使用，而且不具備本電器使用經驗或知識的人，也必須在有人負責其安全並提供監督或指示的情況下，方可使用本電器。

請小心看管小童，以免他們把電器用品當作玩具。要清潔或維護本電器之前，請先將插頭從插座拔除。

切勿於下列情況使用吸塵機：

- 在潮濕的環境中。
- 附近有易燃類氣體。
- 外殼有明顯的損壞跡象。
- 在表面尖銳的物品上。
- 有高溫或低溫的灰燼、點燃的煙蒂等。
- 有細塵，例如來自石膏、混凝土、粉末、高溫或低溫的灰燼。

在上述情況中使用吸塵機，可能會造成吸塵機磨打的嚴重損壞。這類損壞不在保固範圍內。尚未裝上過濾網前請勿使用吸塵機。

電源線安全措施

- 受損的電源線僅能由 Electrolux 的授權服務中心進行更換。
- 機器電源線的損壞不在保固範圍內。
- 切勿用吸塵機的電源線拉扯或抬高吸塵機。
- 清潔或維護吸塵機之前，請先拔掉電源插頭。
- 定期檢查電源線有沒有損壞。切勿使用電源線受損的吸塵機。所有服務與維修都必須經由 Electrolux 的授權服務中心處理。請務必將吸塵機放置在乾燥的地方。如果電源線損壞，必須交由製造商、製造商的服務代理商或具備同等資格的合格人員更換，以免發生危險。

* 특정 모델에만 적용

* 僅限特定型號。



English

Accessories

- | | |
|--|--|
| 1* Telescopic tube | 5. 3 in 1 Multi tool nozzle. |
| 1a* Extension tube. | 6. Dust bag, s-bag® , dust bag holder. |
| 2. Hose handle + hose | 7* Turbo nozzle |
| 3* Carpet / hard floor nozzle | 8* Parquet nozzle |
| 4* Dust magnet, combination carpet / hard floor nozzle | 9* Easy Clean kit |

Safety precautions

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard. Never use the vacuum cleaner if the cable is damaged. Damage to the machine's cable is not covered by the warranty.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Please remove the plug from the socket outlet before cleaning or maintaining the appliance.

Never use the vacuum cleaner:

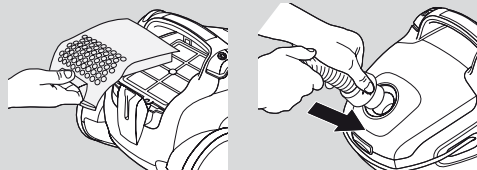
- In wet areas.
- Close to flammable gases etc.
- When housing shows visible signs of damage.
- On sharp objects.
- On hot or cold cinders, lighted cigarette butts, etc.
- On fine dust, for instance from plaster, concrete, flour, hot or cold ashes.

Using the vacuum cleaner in the above circumstances may cause serious damage to its motor. Such damage is not covered by the warranty. Never use the vacuum cleaner without its filters.

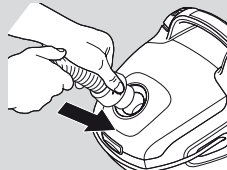
Electrical cable precautions

- A damaged cable should only be replaced by an authorised Electrolux service centre.
- Damage to the machine's cable is not covered by the warranty.
- Never pull or lift the vacuum cleaner by the cable.
- Disconnect the plug from the mains before cleaning or maintenance of the vacuum cleaner.
- Regularly check that the cable is not damaged. Never use the vacuum cleaner if the cable is damaged. All servicing and repairs must be carried out by an authorised Electrolux service centre. Be sure to keep the vacuum cleaner in a dry place. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.

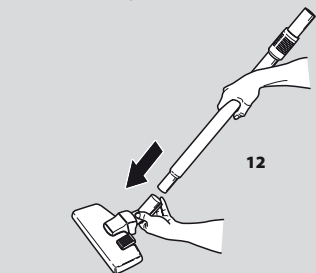
* Certain models only.



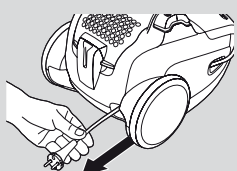
10



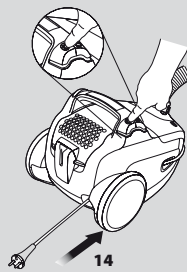
11



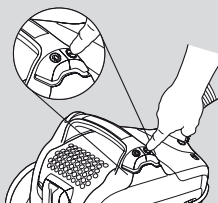
12



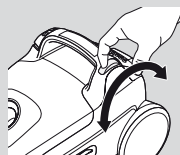
13



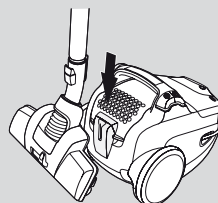
14



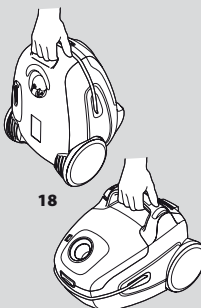
15



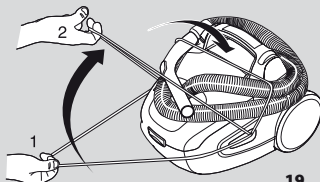
16



17



18



19

한국

청소를 시작하기 전에

청소기의 전면 덮개를 열고 먼지봉투 s-bag® 및 모터 보호 필터가 제자리에 있는지 확인합니다. (필터 교체 참조)

- 10 청소기의 뒷뚜껑을 열고 배기 필터가 제자리에 있는지 확인하여 주십시오.
- 11 호스를 삽입하고 찰락 소리가 날 때까지 밀어 고리에 연결되도록 합니다(호스를 분리하려면 고리를 누름). (2) 호스를 호스 핸들에 삽입하고 찰락 소리가 날 때까지 밀어 고리에 연결되도록 합니다(호스를 분리하려면 고리를 누름).
- 12 연장 튜브* 또는 텔레스코픽 튜브*를 호스 핸들과 노즐에 연결합니다.
- 13 필요한 길이 만큼 코드를 당겨 뱀 후 전원 콘센트에 꽂으십시오. 본 진공 청소기에는 자동 전선 감개가 내장되어 있습니다. 전선을 한번 당기면, 그대로 고정됩니다.
- 14 전선을 다시 감으려면 전선 되감기 버튼을 누르십시오. 전선이 자동으로 감깁니다.
- 15 끄기/켜기 작동: 청소기를 작동하려면 ON/OFF(전원) 버튼을 한 번 누릅니다. 청소기 작동을 멈추려면 같은 버튼을 한 번 더 누릅니다.
- 16 흡입력 조절법: 흡입력을 높이거나 낮추려면 손잡이 옆쪽의 흡입력 조절 다이얼을 돌려 조절합니다. 추가 흡입력 조절 스위치: 호스 핸들의 흡입력 조절 버튼을 열고 닫아 이용합니다.
- 17 청소를 잠시 중단할 때나 청소기를 옮기고 보관할 때 편리한 플로어 노즐 길이
- 18 청소기의 위 또는 앞에 있는 손잡이를 사용하여 진공 청소기를 옮길 수 있습니다.
- 19 진공 청소기를 보관할 때는 범퍼로 사용되는 고무 밴드를 닫고 그 사이에 호스를 끼워 보관할 수 있습니다.

繁體中文

開始使用前

打開機器的前蓋，檢查吸塵袋 s-bag® 與摩打過濾網是否在正確的位置 (另請參閱「更換過濾網」)。

- 10 打開機器的後蓋，檢查排氣過濾網是否在正確的位置。
- 11 插入軟管直到壓扣正好吻合 (按住壓扣可鬆開軟管)。(2) 將軟管插入軟管手柄，直到壓扣正好吻合 (按住壓扣可鬆開軟管)。
- 12 同時用推轉的方式，將延伸管* 或伸縮管* 接到軟管手柄和吸嘴上 (如果要拆開，扭轉並拉開即可)。
- 13 延長電源線並将它連接到電源。吸塵機的電源線長度可用電源線捲線器來調整。延長後的電源線，位置會固定不動。
- 14 如果要捲回電源線，請按捲線器按鈕，電源線便會捲回。
- 15 開/關控制：按一下開關按鈕，便可啟動吸塵機。再按一次同一個按鈕，即可關閉吸塵機。
- 16 電源調節：將電源控制鈕向「最大 (Max)」轉動，可以增強吸力。將電源控制鈕向「最小 (Min)」轉動，可以減少吸力。其他吸力控制鈕：請使用軟管手柄上的吸力控制鈕。
- 17 實用的停放位置 (同時也是節省您背部出力的功能)，可以方便您暫停吸塵或是拿取與存放吸塵機。
- 18 您也可以使用機器上方或前端較低的手柄拿取吸塵機。
- 19 存放吸塵機時，請將彈性緩衝帶展開並包裹軟管，將軟管固定就位。

* 특정 모델에만 적용.

* 僅限特定型號.



English

Before starting

Open the front cover on the machine and check that the dust bag, s-bag® and the motorfilter are in place. (See also Replacement of filter(s))

- 10 Open the back lid on the machine and check that the exhaust filter is in place.
- 11 Insert the hose until the catches click to engage (press the catches to release the hose). (2). Insert the hose into the hose handle until the catches click to engage (press the catches to release the hose).
- 12 Attach the extension tube* or telescopic tube* to the hose handle and nozzle by pushing and twisting together. (Twist and pull apart to dismantle.)
- 13 Extend the electric cable and connect it to the mains. The vacuum cleaner is fitted with a cable winder. Once the electric cable has been extended, it stays in that position.
- 14 To rewind the cable, press the cord rewinder button. The cable will then rewind.
- 15 ON/OFF control: Push the ON-OFF button once to start the vacuum cleaner. Push same button once more to turn it off.
- 16 Power Regulation: Twist the power control towards „max“ to increase the suction power. Twist the power control towards „min“ to decrease suction power. Additional suction power control: Use the suction control on the hose handle.
- 17 Practical parking positions (and at the same time a backsaving feature) when you pause during cleaning or when you carry and store the vacuum cleaner.
- 18 You can also carry the vacuum cleaner using the handle on top or on the lower front edge of the machine.
- 19 Keep the hose in place while storing the vacuum cleaner by extending the elastic bumper cord and placing it across the hose.

* Certain models only.

한국

권장 사용 방법

20 함께 제공되는 부속품 3 in 1 멀티 툴 노즐은 청소기 후면에 있습니다.

다음과 같이 각 노즐을 사용하십시오.

카펫: * 레버를 (21) 위치에 놓고 카펫/일반 바닥용 노즐을 사용하십시오. 카펫의 크기가 작을 때는 흡입력을 줄이십시오.
* 더스트 마그넷 노즐(23 및 24)에서는 기본적으로 모드를 바꿀 필요가 없습니다만, 일반 바닥을 청소하실 때에는 슬라이드 바를 노멀(NORMAL) 상태로, 카펫을 청소하실 때에는 브러쉬(BRUSH) 상태로 조절하셔서 청소하시면 됩니다.

일반 바닥: * 레버를 (22) 위치에 놓고 카펫/일반 바닥용 노즐을 사용하십시오.

목재 바닥: * 마루용 노즐(8)을 사용하십시오.

소파, 쿠션 등: 커튼, 가벼운 천 등: 3 in 1 다용도 노즐(5a)의 소파용 기능을 사용하십시오. 필요 시 흡입력을 줄이십시오.

액자, 책장 등: 3 in 1 다용도 노즐(5b)의 가구용 브러시 기능을 사용하십시오.

* 이지 클린 킷(9)를 사용하십시오.

틈새, 구석진 곳 등: 3 in 1 다용도 노즐(5c)의 틈새 기능을 사용하십시오.

* 터보 노즐(7) 사용하기

주의: 동물 가죽 또는 융단의 털이나 술 장식의 길이가 15mm 이상 되는 경우에는 터보 노즐을 사용하지 마십시오. 카펫이 손상되지 않게 하려면 브러시가 회전하는 동안 노즐이 한 곳에 머무르지 않도록 주의하십시오. 전선이 감겨 들어갈 우려가 있으니 노즐이 전선 위를 지나지 않도록 하고, 사용 후 즉시 스위치를 끄십시오.

25 표시창이 완전히 적색으로 바뀌기 전에 먼지봉투를 교체해야 합니다. 노즐을 들어 올린 후 확인합니다.

繁體中文

獲得最佳的使用效果。

20 您可以在吸塵機後面找到隨附配件：三合一多功能吸嘴。

請按照以下說明使用吸嘴：

地毯：* 在位置 (21) 利用翹板來使用地毯/硬質地板吸嘴。減輕小型地毯的吸力強度。

* 使用集塵磁鐵吸嘴 (23 和 24) 時，通常不需要切換模式。集塵磁鐵吸嘴還可以搭配刷子在所有表面上使用，在提供高度便利性的同時，保有絕佳的除塵效果。加裝刷子可以達到最佳的除塵效果，即使是硬質地板也毫無難度，或是用在地毯上效果更佳。

硬質地板：* 在位置 (22) 利用翹板來使用地毯/硬質地板吸嘴。

木質地板：* 使用拼花地板吸嘴 (8)。

襯墊：窗簾、輕質織布等：使用三合一多功能吸嘴的襯墊功能 (5a)。必要時請減輕吸力強度。

框架、書櫃等：使用三合一多功能吸嘴的除塵刷功能 (5b)。

* 使用簡易清潔組 (9)。

縫隙、角落等：使用三合一多功能吸嘴的縫隙功能 (5c)。

* 使用渦輪吸嘴 (7)

注意：請勿在皮毯、有長鬚邊或軟毛深度超過 15 厘米的地毯上使用渦輪吸嘴。為了避免地毯損壞，請勿在轉動毛刷時將吸嘴保持固定不動。請勿讓吸嘴與電源線纏繞交錯，並確定在使用後立刻關閉吸塵機。

25 最晚必須在指示器視窗完全變紅時，更換吸塵袋。查看指示器時，請將吸嘴舉起。

* 특정 모델에만 적용.

* 僅限特定型號。



English

Getting the best results.

20 Accessories on board 3 in 1 multi tool nozzle to be found in the back of the cleaner.

Use the nozzles as follows:

Carpets: * Use the carpet/hard floor nozzle with lever in position (21). Reduce suction power for small carpets.

* On the Dust Magnet nozzle (23 and 24) there is normally no need to switch mode. It can be used with brush up on all surfaces for maximal convenience with maintained excellent dust removal result. The brush setting should be used to reach optimal dust removal even on difficult hard floors or to get a combing effect on carpets.

Hard floors: * Use the carpet/hard floor nozzle with lever in position (22).

Wooden floors: * Use the parquet nozzle (8).

Upholstery: Curtains, lightweight fabrics etc.: Use the upholstery function of the 3 in 1 multi tool nozzle (5a). Reduce suction power if necessary.

Frames, bookshelves, etc.: Use the dusting brush function of the 3 in 1 multi tool nozzle (5b).

* Use the easy clean kit (9).

Crevices, corners, etc.: Use the crevice function of 3 in 1 multi tool nozzle (5c).

* Using the turbo nozzle (7)

Note: Do not use the turbo nozzle on skin rugs, rugs with long fringes or a pile depth exceeding 15 mm. To avoid damaging the carpet, do not keep the nozzle stationary whilst the brush is rotating. Do not pass the nozzle across electric cables, and be sure to switch off the vacuum cleaner immediately after use.

25 The dust bag must be replaced latest when the indicator window is completely red. Read with the nozzle lifted up.

* Certain models only.



한국

먼지봉투, s-bag® 교환

- 26 전면 덮개를 열고 먼지봉투 s-bag®이 장착된 홀더를 들어냅니다.
- 27 먼지봉투의 두꺼운 종이를 당겨 s-bag®를 홀더에서 제거합니다. 이렇게 하면 s-bag®이 자동으로 밀봉되어 먼지가 새어나오는 것이 방지됩니다.
- 28 삽입구에 있는 홈의 끝에 마분지를 똑바로 밀어 넣으면서 새 s-bag®을 끼우십시오.
- 29 먼지봉투 홀더를 다시 청소기 안에 넣고 덮개를 잘 닫습니다.

주의, s-bag®이 꼭 차기 전에 교체하십시오(막힐 수 있습니다). 카펫 청소 분말 사용 후에도 교체해 주십시오. 정품 Electrolux 먼지 봉투, s-bag® 클래식, s-bag® 클리닉 안티 알러지, s-bag® 클래식 플 퍼포먼스 또는 s-bag® 안티 오도르만 사용하십시오.

필터 교체

진공청소기를 더 자주 관리해 줄수록 청소기의 효율이 더 좋아집니다. 일반 가정에서 사용할 때는 최소한 3년에 한 번 꼴로 필터를 갈아 주어야 합니다. 필터 없이는 진공 청소기를 절대 사용하지 마십시오.

전면 덮개를 열고 s-bag® 홀더를 꺼냅니다.

- 30 필터 홀더를 위쪽으로 올려서 꺼내십시오. 조심스럽게 기존의 더러워진 필터를 모터 보호 필터를 홀더에서 꺼내고 새 필터를 끼워 넣으십시오.
- 31 새 모터 보호 필터로 갈아끼운 필터 홀더를 다시 장착합니다. s-bag® 홀더를 다시 장착한 후 덮개를 닫습니다.

배기 필터 교체

필터는 별도의 언급이 없는 한 세척할 수 없으며, 반드시 새 것으로 교체해야 합니다.

- 32 배기 쪽 두께의 뒷가장자리에 엄지손가락을 대고 핸들을 뒷쪽으로 제치고 중지 와 검지로 위로 당겨 두께를 엽니다.
- 33 필터를 올립니다. 그림과 같이 새 필터를 끼우고 두께를 닫습니다.
- 34 물세척 가능 HEPA 필터를 사용하는 모델인 경우 다음 내용을 참조하여 세척하십시오. 필터 안쪽의 더러운 부분을 미온수로 씻어냅니다. 세제는 절대 사용하지 말고 필터 표면을 만지지 마십시오. 필터 프레임의 가볍게 두드려 물기를 제거합니다. 4차례 반복하여 씻은 후 필터를 건조시킵니다. 필터가 완전히 건조되면 청소기에 다시 삽입한 후 장착되도록 한 뒤 덮개를 닫습니다.

繁體中文

更換吸塵袋 s-bag®

- 26 打開機器的前蓋並取出放置 s-bag® 的容器。
- 27 拉出紙板，從容器中取出 s-bag®。這樣做會自動密封 s-bag® 並避免灰塵外漏。
- 28 將紙板推入容器中凹槽的底部即可插入新的 s-bag®。
- 29 將容器放回袋狀箱內，並蓋上蓋子。

注意：即使吸塵袋未裝滿（可能被堵塞），仍請更換 s-bag®。在使用吸塵機清潔地毯清潔劑之後也請更換吸塵袋。請務必只使用原廠的 Electrolux 吸塵袋 s-bag® Classic、s-bag® Clinic Anti-Allergy、s-bag® Classic long performance 或 s-bag® Anti-odour。

更換過濾網

越常清理，吸塵機的效率越高。在一般家庭用途中，大約每三年應該更換一次過濾網。尚未裝上過濾網前請勿使用吸塵機。

打開機器的前蓋並取出放置 s-bag® 的容器。

- 30 向上拉出過濾網容器，直到該容器離開凹槽。請小心拉出過濾網容器內已航聯的舊過濾網，然後更換新的過濾網。
- 31 重新放入裝有新過濾網的過濾網容器。將放置 s-bag® 的容器放回吸塵機中，然後蓋上蓋子。

更換排氣過濾網

這些過濾網必須經常更換，而且不能清洗（除非有可清洗的特別說明）。

- 32 將您的拇指放在蓋子的後端，然後用您的食指/中指向後並向上拉手柄來打開蓋子。
- 33 取出過濾網。放入新的過濾網，並如圖所示蓋上蓋子。
- 34 如果是裝有可清洗的 HEPA 過濾網的型號：只用溫自來水沖洗過濾網組件的內側（航聯的那一側）。請勿使用清潔劑，並且避免觸碰纖細的過濾網表面。用手輕拍過濾網架，清除多餘水分。重複此清潔程序四次之後，讓過濾網自然晾乾。這樣，就可以回復到原本的過濾網效能。將過濾網組件放回吸塵機中，然後關上蓋子並確認是否確實蓋緊。





English

Replacing the dust bag, s-bag®

- 26 Open the front cover and lift out the insert holding the s-bag®.
- 27 Pull the cardboard to remove the s-bag® from the insert. This automatically seals the s-bag® and prevents dust leaking out.
- 28 Insert a new s-bag® by pushing the cardboard right into the end of the groove in the insert.
- 29 Put the insert back into the bag compartment, and close the cover.

Note. Replace the s-bag® even if it is not full (it could be obstructed). Also replace after vacuuming carpet-cleaning powder. Be sure to use only an original Electrolux dust bags, s-bag® Classic, s-bag® Clinic Anti-Allergy, s-bag® Classic long performance or s-bag® Anti-odour.

Replacement of the filter(s)

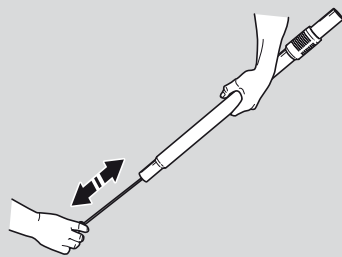
The more often the better for the efficiency of the cleaner. In standard household use, the filters should be replaced approximately every 3 years. Never use the vacuum cleaner without filter(s).

- Open the front cover and lift out the insert holding of s-bag®
- 30 Pull the filter(s) holder upwards until coming away from the groove. Carefully pull the old, dirty filter(s) out of the filter holder and replace with a new filter(s).
 - 31 Reattach the filter holder containing the new filter(s). Put the insert holding of s-bag® back in the cleaner and then close the cover.

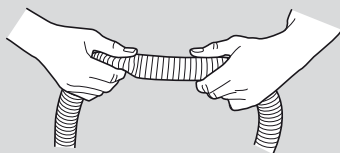
Replacement of the exhaust filter

The filters must always be replaced with new ones and cannot be washed (if not mentioned).

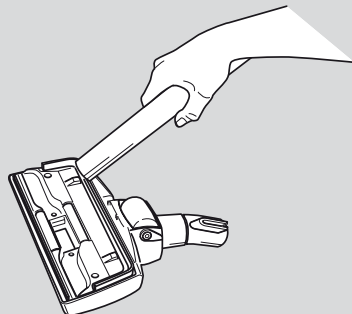
- 32 Place your thumbs on the back edge of the lid and then open the lid by pulling the handle backwards and upwards with your index/middle finger.
- 33 Lift out the filter. Insert a new filter and replace the lid as shown.
- 34 In case of models with washable HEPA filter. Rinse the inside (dirty side) of the filter unit under warm tap water only. Do not use cleaning agents and avoid touching the delicate filter surface. Tap the filter frame to remove excess water. Repeat cleaning procedure four times and allow the filter to air dry. The original filtering performance is now restored. Replace the unit back into the cleaner and close cover ensuring it is properly fastened.



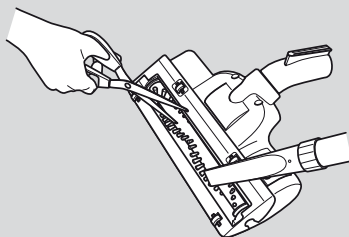
35



36



37



38

한국

호스와 노즐 청소

노즐, 튜브, 호스 또는 필터와 s-bag® 먼지봉투가 막히면 진공 청소기가 자동으로 정지됩니다. 이와 같은 경우, 플러그를 뽑아 전원을 차단한 다음 20-30분 정도 열을 식히십시오. 막힌 부위를 청소하고, 필터와 s-bag® 먼지봉투를 교환한 다음 진공 청소를 다시 작동시키십시오.

튜브와 호스

35 청소용 막대 또는 그와 비슷한 것을 사용하여 튜브와 호스를 청소합니다. (2) 호스 핸들은 호스에서 분리하여 청소할 수 있습니다.

36 호스를 가볍게 비틀거나 짜서 호스 내의 장애물을 제거할 수도 있습니다. 그러나 호스에 유리나 바늘 등 날카로운 물체가 걸린 경우에는 주의해야 합니다.

주의: 호스 청소시 부주의에 의한 손상에 대해서는 보증이 적용되지 않습니다.

일반 바닥용 노즐 청소

37 청소기 흡입력 성능이 떨어지는 것을 방지하기 위해 카펫/일반 바닥용 노즐은 자주 청소해 주십시오. 호스 핸들을 사용하면 가장 쉽게 노즐을 청소할 수 있습니다.

더보 노즐* 청소

38 청소기의 튜브에서 노즐을 분리한 다음 영킨 실 같은 종류는 가위로 잘라내 제거하십시오. 노즐을 청소할 때는 호스 손잡이를 사용하시면 편리합니다.

繁體中文

清潔軟管與吸嘴

如果吸嘴、管子、軟管或過濾網和 s-bag® 被堵塞，吸塵機將自動停止運轉。在這種情況下，請切斷電源，並讓機器冷卻 20-30 分鐘。請清除堵塞物和/或更換過濾網與 s-bag®，然後再重新啟動。

管子與軟管

35 使用清潔棒之類的物品來清潔管子與軟管。(2) 進行清潔時，可以將軟管手柄與軟管拆開。

36 或者，也可以用壓擠軟管的方式來去除管內的堵塞物。但是您必須小心，因為導致堵塞的原因可能是玻璃或針阻塞在軟管中。

注意：因為清潔軟管而造成的任何損壞，不在保固範圍內。

清潔地板吸嘴

37 為避免吸力強度變弱，請時常清潔地毯/硬質地板吸嘴。清潔吸嘴最簡單的方法就是使用軟管手柄。

清潔渦輪吸嘴*

38 從吸塵機管子取下吸嘴，並用剪刀剪去糾結的線段。使用軟管手柄清理吸嘴。

* 특정 모델에만 적용.

* 僅限特定型號。



English

Cleaning the hose and nozzle

The vacuum cleaner stops automatically if the nozzle, tube, hose or filters and s-bag® becomes blocked. In such cases, disconnect from mains and allow to cool for 20-30 minutes. Clear blockage and/or replace filters and s-bag® and restart.

Tubes and hoses

- 35 Use a cleaning strip or similar to clear the tubes and hose.
(2) Hose handle could be dismantled from hose if cleaning is needed.
- 36 It may also be possible to remove the obstruction in the hose by squeezing it. However, be careful in case the obstruction is caused by glass or needles caught inside the hose.

Note: The warranty does not cover any damage to the hose caused by cleaning it.

Cleaning the floor nozzle

- 37 To avoid deterioration of suction power, frequently clean the carpet/ hard floor nozzle. The easiest way to clean it is by using the hose handle.

Cleaning the turbo nozzle*

- 38 Disconnect the nozzle from the vacuum cleaner tube and remove entangled threads, etc. by snipping them away with scissors. Use the hose handle to clean the nozzle.

* Certain models only.



한국

문제 해결

청소기가 작동되지 않을 때

- 플러그가 전원에 제대로 꽂혀 있는지 확인하십시오.
- 플러그나 코드가 손상되지 않았는지 확인하십시오.
- 퓨즈가 끊어지지 않았는지 확인하십시오.

청소기가 작동 중 멈췄을 때

- 먼지봉투가 가득 차지 않았는지 확인하십시오. 가득 찬 경우, 새 먼지봉투로 교환하십시오.
- 노즐, 튜브 또는 호스가 막히지 않았는지 확인하십시오.
- 모터필터와 배기필터가 막히지 않았는지 확인하십시오.

청소기 내부로 물이 들어 갔을 때

모터의 교환이 필요한 경우 일렉트로룩스 지정 서비스 센터에서 모터를 교환해야 합니다. 물이 들어가 발생한 모터의 손상은 보증이 적용되지 않습니다.

애프터 서비스

일렉트로룩스는 제품의 부적절한 사용 또는 제품 개조로 인해 발생하는 모든 손해에 대해 일체 책임을 지지 않습니다.

Electrolux 청소기는 친환경 제품입니다. 모든 플라스틱 부품에는 재활용 표시가 되어 있습니다. 자세한 내용은 웹 사이트 www.electrolux.com을 참조하십시오.

繁體中文

疑難排解

吸塵機無法啟動

- 請檢查電源線是否連接到電源。
- 請檢查插頭與電源線是否受損。
- 請檢查保險絲是否燒掉。

吸塵機停止運轉

- 請檢查吸塵袋 s-bag® 是否已滿。如果是的話，請更換一個新的吸塵袋。
- 吸嘴、管子或軟管是否堵塞？
- 過濾網是否堵塞？

有水滲入吸塵機

必須由 Electrolux 授權的服務中心更換摩打。因滲水而造成摩打的損壞，不在保固範圍內。

消費者資訊

Electrolux 拒絕承擔所有因為不當使用或更動裝置而使裝置受損的任何責任。

此產品以環保為考量而設計。所有標記的塑膠零件，均可作回收使用。若需詳細資訊，請瀏覽：www.electrolux.com



English

Troubleshooting

The vacuum cleaner does not start

- Check that the cable is connected to the mains.
- Check that the plug and cable are not damaged.
- Check for a blown fuse.

The vacuum cleaner stops

- Check whether the dust bag, s-bag® is full. If so, replace it with a new one.
- Is the nozzle, tube or hose blocked?
- Are the filters blocked?

Water has entered the vacuum cleaner

It will be necessary to replace the motor at an authorised Electrolux service centre. Damage to the motor caused by the penetration of water is not covered by the warranty.


Consumer information

Electrolux decline all responsibility for all damages arising from any improper use of the appliance or in cases of tampering with the appliance.

This product is designed with the environment in mind. All plastic parts are marked for recycling purposes. For details see our web site: www.electrolux.com


한국



제품 또는 포장 박스의  표시는 이 제품을 일반 가정용 폐기물로 처리해서는 안됨을 나타냅니다. 이러한 제품은 전기 또는 전자 제품의 재활용 수거 센터로 인도해야 합니다. 이 제품의 올바른 폐기는 부적합한 폐기물 처리로 인해 발생할 수 있는 환경 및 인체 건강에 대한 부정적 결과를 예방하는 데 도움이 됩니다. 이 제품의 재활용에 대한 자세한 정보는 해당 지역 동사무소나 가까운 가정용 폐기물 처리 센터 또는 제품 구매처로 문의하시기 바랍니다.


繁體中文



产品上或其包装上的  标记表示不能把该产品作为家庭垃圾般处理。应该将其弃置在电气和电子设备的废品回收站点。为了确保本品得到正确弃置和避免由于不当处理废品而给环境和人类健康带来潜在的负面效果，您也可以尽一分力。对于本品回收的更详细信息，请联系您当地的废物回收部门、您的家庭垃圾处理服务点或您产品的商店。

English



The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.





Thinking of you
Electrolux



Share more thinking at www.electrolux.com

2193664-02

